



## MUSIQUE

## La voie de l'ange

Sœur Cristina a gagné «Voice of Italy». Qu'en est-il de la suite de sa carrière? Les ordres sont-ils compatibles avec le désordre du show-business? PAGE 16

## LE MAG

**ENTRETIEN** Malek Chebel parlera de «l'érotisme arabe» jeudi au Club 44.

# «Je ne veux pas provoquer»

## LE CONTEXTE

Depuis 30 ans, la voix forte de Malek Chebel appelle à un «islam des Lumières», expression qu'il a créée en un manifeste de tolérance et de modernité. Jeudi au Club 44, l'islamologue de renom parlera de «l'érotisme arabe», titre de son dernier livre.

## CATHERINE FAVRE

Anthropologue des religions, philosophe, Dr en psychanalyse, fondateur de la revue «Noor», Malek Chebel a publié une bonne trentaine de livres. Et tous posent en termes scientifiques, historiques ou théologiques, la difficile équation entre modernité et tradition dans le monde arabe. Un monde multiple, souvent difficile à saisir dans ses réalités les plus fécondes.

Dans l'œuvre de cet Algérien établi à Paris depuis 40 ans, l'art d'aimer constitue un phare dominant son sens le plus universel à l'islam des Lumières. Son dernier opus, «L'érotisme arabe», réunit une somme de textes rares, des traités d'érotologie ancestraux célébrant les délices du paradis, en parfaite intelligence avec les enseignements du Prophète. Entretien.

**Votre dernier livre, incluant une traduction du «Kama-sutra arabe», est présenté comme «un manuel de savoir-vivre amoureux». Vous faites œuvre de pédagogie?**

Oui, parce que j'estime que le chant culturel arabo-musulman n'est pas explicite pour tout le monde, y compris pour les musulmans eux-mêmes. J'en suis à mon 33e livre, j'ai abordé l'islam sous les angles politiques, religieux, sociologiques. J'ai parlé des interdits alimentaires, du vin et très souvent des pratiques amoureuses.

Ce livre s'inscrit donc dans une vue panoramique de la culture arabe où la clé du savoir-vivre, de la sexualité, de la jouissance est déterminante, à mes yeux, pour la construction de l'individu.

**Là, c'est un musulman, un frère, qui célèbre un héritage en porte-à-faux avec les enseignements islamiques actuels. Comment est-ce perçu?**

Mais je ne suis pas en porte-à-faux avec l'islam. Cette religion, contrairement à d'autres, n'a jamais condamné les plaisirs



Shéhérazade, incarnation du désir féminin. SP-CONTES DES MILLE ET UNE NUITS/INSTITUT DU MONDE ARABE

chernels pour autant qu'ils soient pratiqués dans le cadre légitime du Coran. Lequel explicite le rapport du croyant à son corps et à sa sexualité dans plus de 80 versets, sans compter ceux qui touchent au désir, à l'homosexualité, aux houris (femmes du paradis), à la fornication, à l'adultère... Dans les textes sacrés, l'érotisme participe pleinement de l'intelligibilité des intentions d'Allah. Le sexe est béni par l'islam.

**On est loin des dogmes actuels?**

Oui, dans la mesure où cette religion est déterminée par ceux qui veulent statuer l'islam dans des réalités éculées. Au fur et à mesure de mes publications, la plupart des gens ont compris que je ne suis pas

contre l'islam, mais contre l'anachronisme des conservateurs.

**Vous abordez tout de même des sujets tabous, telle l'homosexualité?**

Tout ce qui existe dans la nature se trouve dans la littérature arabe. Les penseurs des 9e et 10e siècles faisaient leur travail d'intellectuels en abordant ces questions en toute liberté pour les générations à venir.

**Qu'en est-il de cet héritage de tolérance?**

Quand il y a obscurcissement du champ politique, tout est obscurci. Vous ne pouvez pas trouver une fleur toute seule dans le désert, s'il n'y a pas d'eau.

**Vous publiez pour la première fois en français des textes d'érotologie pure. Il y a eu des fatwas pour moins que cela?**

Je ne veux provoquer personne. Mon livre est un livre de science, c'est une synthèse de 30 ans de recherches, et il est diffusé comme tel partout, hormis peut-être dans un pays ou deux marqués par une forte censure. Je ne vois pas l'intérêt de faire une fatwa sur moi.

**Quel est l'impact de votre travail dans le monde arabe, au-delà des sphères académiques?**

Je suis beaucoup lu dans ces pays, certains de mes livres sont traduits en 15 langues. Si vous allez demander aux Tunisiens d'après la Révolution ou aux jeunes Égyptiens ce qu'ils pensent de mon travail, vous verrez qu'ils s'inscrivent à mille pour cent dans mes idées.

**On ne peut nier la montée en puissance d'un islam radical?**

Ce que nous voyons, ce sont les épiphénomènes médiatiques. Il y a une minorité agissante et c'est elle qu'on entend dans les médias européens et sur les fronts de guerre. Chez les musulmans, la tendance dominante, écrasante, c'est la paix, c'est l'islam des Lumières.

**L'islam des Lumières en Égypte, Libye, voire en Tunisie, pour ne parler que des pays du Printemps arabe? Vraiment?**

L'islam des Lumières est un combat pour la modernité, pour la démocratie, une désaliénation, ça se mérite et ça prend du temps, beaucoup de temps. Les Frères musulmans martèlent leur idéologie depuis près d'un siècle et c'est maintenant seulement qu'ils arrivent à la surface. Il ne faut pas analyser les phénomènes sociaux comme des mécaniques sèches, isolées, c'est tout un travail en profondeur.

**Parler d'amour et de sexe en terre d'islam demeure un combat?**

Evidemment! Les réactionnaires, les conservateurs ne restent pas les bras croisés, ils travaillent à étendre leur influence. Donc il faut se battre pour que nos textes soient subversifs. C'est un combat idéologique permanent. Faire bouger les lignes sans offenser ni les uns ni les autres, c'est ainsi que je conçois le travail d'intellectuel. ○

## UNESCO

## Les chemins des Incas protégés



Un patrimoine en péril. SP

Les chemins des Incas, chefs-d'œuvre d'ingénierie pré-hispanique, ont été inscrits samedi au Patrimoine mondial par le comité de l'Unesco. Les chemins des Incas relient le Pérou, le Chili, la Colombie, l'Équateur, l'Argentine et la Bolivie dans un entrelacement de routes, construites sur une période de 2000 ans.

## La grotte Chauvet aussi

La grotte Chauvet, dans le sud de la France, a aussi été inscrite au Patrimoine mondial ce week-end. Restée fermée pendant 23 000 ans après un éboulement de rochers, avant d'être redécouverte en 1994, elle contient plus d'un millier de dessins datant du paléolithique supérieur, il y a 36 000 ans. Il s'agit des «plus anciennes représentations picturales connues à ce jour», précise le comité de l'Unesco, réuni à Doha jusqu'au 25 juin. La ville historique de Jeddah, l'usine Van Nelle à Rotterdam, la filature de soie de Tomioka à Gumma (Japon), la Citadelle d'Erbil (Kurdistan irakien) ont également été jugées dignes de protection. ○ ATS

## EXPOSITION

## La forteresse du Saint-Gothard



Au cœur des réserves d'or. SP

Les Suisses ont caché de l'or durant la Seconde Guerre mondiale au Gothard. Une exposition, à voir jusqu'au 19 octobre, se tient dans l'ancien fort utilisé par les autorités, lors du dernier conflit mondial, pour cacher la réserve d'or. L'exposition «Gold Oro Oro» évoque les raffineries d'or de Suisse, mais aussi l'alchimie, la géologie, les personnages de contes de fées. L'attraction principale dans le fort militaire reste toutefois l'exposition permanente, multimédia, sur la gestion des ressources naturelles. ○ ATS

○ www.sasso.sangottardo.ch

## De respectables hommes de Dieu «experts en jouissance»

Unanimentement reconnu pour son œuvre scientifique, Malek Chebel révèle avec un réel bonheur un fait joutissif par excellence, porteur des similitudes d'une conscience humaniste universelle. Et le chant, là, vient de l'intérieur, d'un musulman, considéré comme l'un des meilleurs spécialistes du Coran.

Encore largement méconnue du public, la poésie arabe exaltant le désir de la femme adultérée et respectée, les acrobaties d'alcoïve et les transcendances du «sexe sans archet» (l'amour courtois chanté par la tribu des Fils de la pureté physique (Bani al-ūdhra), rappellent que l'amour ramène à un idéal de paix et de partage commun à tous les peuples.

L'héritage hédoniste des Bédouins du Hedjaz (Arabie saoudite), qui célébraient l'art d'aimer dans une surenchère verbale extraordinaire, ne sera pas renié avec



Malek Chebel, «Le kama-sutra arabe»

l'avènement de l'islam, dès le 7e siècle. Bien au contraire. Dans l'Arabie ancestrale, des hommes de Dieu, respectés pour leur science coranique, comptent parmi les «experts en jouissance» les plus inspirés, tel Sheikh Suyuti, auteur de 12 traités d'érotologie torrides.

Sans aucune gêne, ni culpabilité, ces «théologiens de l'amour» mettent en scène leurs propres prouesses ou déboires intimes. A l'exemple d'Ibn Hazm l'Andalou (994-1064), dans «Le collier de la colombe», ou encore de Djalal ad-Din Roumi (1207-1273), maître iranien de la mystique symboliste.

D'autres sages usent de la poésie épistolaire et de l'art de la métaphore comme d'une arme subversive. Ainsi, l'épître aux «Éphèbes et courtisanes» du libre-penseur de Bassora, El-Jahiz (776-867), compare les avantages respectifs des ébats hétéros et homosexuels.

Dans le florilège d'autres grands hymnes à l'amour charnel mis en perspective par Malek Chebel, on trouve bien sûr «Le kama-sutra arabe»; «Le Jardin parfumé» de Nafzawi, presque aussi célèbre que «Les mille et une nuits», et un texte

rare d'érotologie pure, «Instruction à l'amant» d'Ibn Fūlayta. Ce manuscrit, dont seuls quelques exemplaires ont été retrouvés, est publié pour la première fois en français.

On croise dans ce livre des amants déchirés par des passions contrariées et d'autres, comblés de volupté. On s'initie aux mystères du harem, aux 12 inflexions de la beauté parfaite chez la femme, aux vertus des aphrodisiaques orientaux (jaune d'œuf et oignon à jeun tous les matins!).

Le tout enrichi d'éclairages de Malek Chebel, qui clôt ce ensemble par un «Dictionnaire de l'érotisme du début de l'islam à nos jours». ○

La conférence: jeudi 26 juin à 20h15, Club 44, La Chaux-de-Fonds.  
Le livre: «L'érotisme arabe», par Malek Chebel, Robert Laffont 2014, 640 pages

